



Curriculum Vitae

Surname:	Hwang
First Name:	Who Young
Date of Birth:	12 August 1966
Academic Qualification:	Doctor
Venia Legendi (qualification to teach):	Korean Language and Linguistics
Further Qualifications:	Morphosyntax

At the Higher Education Institution (to be accredited) since:	September 2013
Level of Employment (part-time or full-time):	Full time (Visiting)
Teaching Focus:	Korean Morphology, Korean Syntax, Korean Sociolinguistics, Korean language skill I, II, III, IV (Grammar, Listening & Speaking, Reading, Writing) Interpretation Indonesian-Korean, Korean Cinema, Korean History,
Interdisciplinary Aspects:	Contrastive Linguistics, Corpus Linguistic, Korean Culture
Activities in the Areas:	
- Further Education	Master (Ewha Womans University, Seoul Korea), Doctor (Universitas Gadjah Mada, Yogyakarta Indonesia)
- Research	-The Usage of Korean Negation by Indonesian in Korea.
- Consultancy	Korean Language Certification, Korean Language Teaching Certification, Journal reviewer
How are personal research activities reflected in teaching activities?	The results of research related to Korean morphosyntax and contrastive research between Korean and Indonesian can be directly applied in Korean language teaching, in Korean morphology, Korean syntax, sociolinguistics, Indonesian-Korean interpretation, and Korean language skills classes.

Work experience:	Company manager (Samsung, HRD), Korean lecturer, translator, interpreter, trainer for trainers
- General	Korean lecturer, Interpreter
- Activities as an Expert:	- Interpreter for South Korea's Ministry of Gender Equality and Family, 2020 ~ 2023 - Training for trainers for Pelbakori in 2019 (Pelbakori is the association of migrant workers training center to work in Korea)

Publications:	Published Articles 2024. Korean loanwords in Indonesian; A corpus-based study. <i>Wacana, Journal of the Humanities of Indonesia</i> (Sinta indexed journal (S1) and Scopus indexed journal (Q2). Vol. 25 No. 3, 2024 Korean loanwords in Indonesian; A corpus-based study DOI: https://doi.org/10.17510/wacana.v25i3.1701
----------------------	--

	2024. Penerjemahan Frasa Nomina Bahasa Korea ke Bahasa Indonesia dari Buku Esai Naneun Naro Salgiro Haetda ke dalam Hidup Apa Adanya: Kesalahan dan Strategi. <i>East Asian Review</i> (EAR) Vol. 2(1), 2024. Pp. 59-76. DOI: https://doi.org/10.22146/ear.9707 2023. Pelanggaran Prinsip Kerja Sama dalam Drama “Sweet Home” . <i>East Asian Review</i> (EAR) Vol 1. No. 2. PP. 135~152. DOI: https://doi.org/10.22146/ear.9694 2023. Representasi Han dalam Drama Mystic Pop-Up Bar. <i>East Asian Review</i> (EAR) Vol. 1 (1) PP. 48~62. DOI: https://doi.org/10.22146/ear.v1(1).63-81 2022. Realization of Passive Voice and Passive-like by Using Passive Marker in Korean and Indonesian: Contrastive Analysis <i>Doctoral dissertation</i>. Universitas Gadjah Mada. 2022. Incongruencies between Indonesian and Korean Passive Voice Sentences. <i>Eralingua</i> Vol.6, No.1, March 2022. PP. 169-188. (Sinta indexed journal (S2) DOI: https://doi.org/10.26858/eralingua.v6i1.31759 2017. Kolektivisme dan Individualisme dalam Masyarakat Kontemporer Korea-Selatan. Proceedings for The International Association of Korean Studies in Indonesia. Yogyakarta: <i>International Association of Korean Studies in Indonesia</i> (INAKOS). 2016. Interferensi Fonologis Bahasa Ibu terhadap Pelafalan Vokal Tunggal Bahasa Korea. Korean Studies in Indonesia: An International Journal. April 2016 Vol. III No.1. <i>International Association of Korean Studies in Indonesia</i> (INAKOS). 2015. Mengenal Budaya Korea melalui Sapaan. Korean Studies in Indonesia: An International Journal. April 2015 Vol. II No.2. <i>International Association of Korean Studies in Indonesia</i> (INAKOS). 2014. Mengenal Budaya Melalui Sapaan. Prosiding untuk Seminar antara Provinsi Kyoungsangbuk-do, Provinsi Istimewa Yogyakarta, Universitas Gadjah Mada untuk Kerja Sama di Bidang Ekonomi dan Peningkatan Usaha Gerakan Saemaeul di Yogyakarta.
--	--

	2010. The Usage of Korean Negation by Indonesian in Korea. <i>Master's Degree Thesis</i>. Ewha Womans University. Published Books 2024. Bahasa Korea Terpadu Untuk Orang Indonesia Dasar 1 [인도네시아인을 위한 종합 한국어 1] (Edisi Revisi). PT. Elex Media Komputindo Kompas Gramedia. Jakarta. 2024. Bahasa Korea Terpadu Untuk Orang Indonesia Dasar 2 [인도네시아인을 위한 종합 한국어 2] (Edisi Revisi). PT. Elex Media Komputindo Kompas Gramedia. Jakarta. 2011. 「열린 한국어 초급 1」 ‘Yeou-lin Korean Elementary-1’. Hawoo publisher co. Seoul. 2011. 「열린 한국어 초급 2」 ‘Yeou-lin Korean Elementary-2’. Hawoo publisher co. Seoul. 2011. 「열린 한국어 초급 3」 ‘Yeou-lin Korean Elementary-3’. Hawoo publisher co. Seoul 2011. 「열린 한국어 중급 1」 ‘Yeou-lin Korean Intermediate-1’. Hawoo publisher co. Seoul 2011. 「열린 한국어 중급 2」 ‘Yeou-lin Korean Intermediate-2’. Hawoo publisher co. Seoul 2011. 「열린 한국어 중급 3」 ‘Yeou-lin Korean Intermediate-3’. Hawoo publisher co. Seoul
Memberships:	-APSKI (Association of Korean Studies Programs in Indonesia) -AJARI (Association of Korean Language Teachers in Indonesia)– -MLI (Masyarakat Linguistik Indonesia).
International experience through:	2025. Keynote Speaker for Seminar Nasional & Workshop Instruktur PELBAKORI. Yogyakarta. Universitas Gadjah Mada. 2024. Keynote Speaker for TalkShow:Behind The Laughter: A Feminism Take in Pilot (2024). Surabaya. 2023. Keynote Speaker for The 4th KF-AJARI Seminar “Introducing the Revised Edition of the Bahasa Korea Terpadu Untuk Orang Indonesia”. Universitas Pendidikan Indonesia. Bandung. 2022. Keynote Speaker for “The 3rd KF-AJARI Webinar on Korean Textbook for Reading Comprehension 2022”. Universitas Pendidikan Indonesia. Bandung. 2020. Special Lecture “Arah Pendidikan Bahasa Korea dan Korean Studies di Indonesia”. Bandung: Asosiasi Pengajar Bahasa Korea di Indonesia (AJARI) & Universitas Pendidikan Indonesia. Bandung. 2019. Keynote Speaker for Seminar Korean Studies in Indonesia. “Korean Passive and Passive-like Voice/Diathesis”. Universitas Pendidikan Indonesia. Bandung. 2018. Special Lecture. Overseas Employment Challenge and

	Reality for Korean Major. Kyungpook National University College of Humanities. Daegu, South-Korea. 2018. Special Lecture “Metode Pengajaran Bahasa Korea Untuk Pengajar Bahasa Korea di Indonesia”. Universitas Pendidikan Indonesia. Bandung. 2017. Keynote Speaker for Internasional Seminar of the Association of Korean Studies in Indonesia. “Kolektivisme dan Individualisme dalam Masyarakat Kontemporer Korea-Selatan”. Universitas Gadjah Mada. Yogyakarta. 2017. Keynote Speaker for International Seminar on Contemporary Education in North America and Asia, Challenges and Opportunities for Indonesian Education. Institut Agama Islam Darussalam (IAID). Ciamis. 2016. Keynote Speaker for Internasional Seminar of the Association of Korean Studies in Indonesia (INAKOS). “Interferensi Fonologis Bahasa Ibu terhadap Pelafalan Vokal Tunggal Bahasa Korea”. Universitas Gadjah Mada. Yogyakarta. 2015. Keynote Speaker for International Seminar of the Association of Korean Studies in Indonesia (INAKOS). “Mengenal Budaya Korea melalui Sapaan”. Universitas Gadjah Mada. Yogyakarta. 2014. Keynote Speaker for Seminar antara Provinsi Kyoungsangbuk-do, Provinsi Istimewa Yogyakarta, Universitas Gadjah Mada untuk Kerja Sama di Bidang Ekonomi dan Peningkatan Usaha Gerakan Saemaeul di Yogyakarta. “Mengenal Budaya Melalui Sapaan”. Universitas Gadjah Mada. Yogyakarta.
- Management Activities	-
- Academic Activities	Presenter at International seminars and conferences.
Others	-Korean Government Certified Korean Teacher Level 2. -2017 ~ 2018. Consultant for Yogyakarta Transportation Safety Safety for Children -2016. Editor Bahasa Korea untuk buku “Bahasa Korea Terpadu untuk Orang Indonesia” Dasar 1 & 2. Seoul: Korea Foundation.